



**SVEUČILIŠTE U ZADRU**  
**UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA**  
Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

**Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)<sup>\*</sup>**

<b>Naziv kolegija</b>	<b>DIJALEKTOLOGIJA</b>					<b>akad. god.</b>	2020./2021.		
<b>Naziv studija</b>	Suvremena talijanska filologija; smjer: nastavnički					<b>ECTS</b>	<b>3</b>		
<b>Sastavnica</b>	Odjel za talijanistiku								
<b>Razina studija</b>	<input type="checkbox"/> preddiplomski		<input checked="" type="checkbox"/> diplomski		<input type="checkbox"/> integrirani		<input type="checkbox"/> poslijediplomski		
<b>Vrsta studija</b>	<input type="checkbox"/> jednopredmetni <input checked="" type="checkbox"/> dvopredmetni		<input checked="" type="checkbox"/> sveučilišni		<input type="checkbox"/> stručni		<input type="checkbox"/> specijalistički		
<b>Godina studija</b>	<input type="checkbox"/> 1.		<input checked="" type="checkbox"/> 2.		<input type="checkbox"/> 3.		<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.	
<b>Semestar</b>	<input checked="" type="checkbox"/> zimski		<input type="checkbox"/> I.		<input type="checkbox"/> II.		<input checked="" type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.
	<input type="checkbox"/> ljetni		<input type="checkbox"/> VI.		<input type="checkbox"/> VII.		<input type="checkbox"/> VIII.	<input type="checkbox"/> IX.	<input type="checkbox"/> X.
<b>Status kolegija</b>	<input type="checkbox"/> obvezni kolegij		<input checked="" type="checkbox"/> izborni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		<b>Nastavničke kompetencije</b>	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE	
<b>Opterećenje</b>	15	<b>P</b>	15	<b>S</b>	<b>V</b>	<b>Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje</b>			<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
<b>Mjesto i vrijeme izvođenja nastave</b>	<b>UTORAK, 11:30 – 13:00, soba 154</b>				<b>Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij</b>				<b>TAL</b>
<b>Početak nastave</b>	<b>Uto. 6. 10. 2020.</b>				<b>Završetak nastave</b>				19. 1. 2021.
<b>Preduvjeti za upis kolegija</b>									
<b>Nositelj kolegija</b>	Izv. prof. dr.sc. Irena Marković								
<b>E-mail</b>	imarkov@unizd.hr				<b>Konzultacije</b>		SRI, 11:00 – 13:00		
<b>Vrste izvođenja nastave</b>	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja		<input type="checkbox"/> seminari i radionice		<input type="checkbox"/> vježbe		<input type="checkbox"/> e-učenje	<input checked="" type="checkbox"/> terenska nastava	
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci		<input type="checkbox"/> multimedija i mreža		<input type="checkbox"/> laboratorij		<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo	
<b>Ishodi učenja kolegija</b>		<ul style="list-style-type: none"><li>definirati i kritički argumentirati opće pojmove dijalektologije</li><li>savladati podjele i povijest talijanskih dijalekata, približiti se etimologijama</li><li>jasno rasudjivati o suvremenoj situaciji dijalekata općenito u sklopu seminara provedba manjeg terenskog istraživanja te primjena istog u teorijskom argumentiranju</li></ul>							
<b>Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi</b>		Studenti stječu kompetencije osnovnih teorijskih podloga dijalektologije te u samostalnoj provedbi znanstvenog istraživanja na polju dijalektologije.							
<b>Načini praćenja studenata</b>	<input checked="" type="checkbox"/> pohadanje nastave		<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu		<input type="checkbox"/> domaće zadaće		<input type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje	
	<input checked="" type="checkbox"/> praktični rad		<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad		<input checked="" type="checkbox"/> izlaganje		<input type="checkbox"/> projekt	<input checked="" type="checkbox"/> seminar	
	<input type="checkbox"/> kolokvij(i)		<input type="checkbox"/> pismani ispit		<input type="checkbox"/> usmeni ispit		<input type="checkbox"/> ostalo:		
<b>Uvjeti pristupanja ispitu</b>	Održana prezentacija.								
<b>Ispitni rokovi</b>	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok				<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok			<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
<b>Termini ispitnih rokova</b>	*bit će oglašeni na skupnoj tablici ispita na mrežnoj stranici Odjela za talijanistiku							*bit će oglašeni na skupnoj tablici ispita na mrežnoj stranici Odjela za talijanistiku	
<b>Opis kolegija</b>	U uvodnom dijelu studenti se upoznavaju s disciplinom i definicijom dijalektologije, problematiziraju se i utvrđuju pojmovi kao dijalekt, narječe, govor i jezik. Daje se pregled svih talijanskih dijalekata, njihovih podjela, te regionalnih varijeteta. Problematizira se mijenjanje								

\* Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



**SVEUČILIŠTE U ZADRU**  
**UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA**  
Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

	dijalekta u vremenu i prostoru u odnosu na supstrat, adstrat i superstrat te društveni kontekst. Seminarski dio pretpostavlja uvod u rad na terenu, od izrade upitnika, vrsta metoda ispitivanja, transkripcija, te upoznavanja najbližeg mletačkog idioma u Dalmaciji.																								
<b>Sadržaj kolegija (nastavne teme)</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Uvod. Jezik i dijalekt – govor, narjeće</li><li>2. Povijest talijanske dijalektologije</li><li>3. Dijalekti Italije: Kriteriji klasifikacije dijalekata u Italiji</li><li>4. Osobine sardskih, ladinskih i furlanskih dijalekata</li><li>5. Regionalni varijeteti, urbani i ruralni varijeteti</li><li>6. Kako se dijalekti mijenjaju? Primjer hrvatsko-talijanska simbioza</li><li>7. Metodologija dijalektalnog istraživanja</li><li>8. Lingvistički atlasi, izrada upitnika, rad na terenu</li><li>9. Seminari – terensko istraživanje</li><li>10. Seminari – terensko istraživanje</li><li>11. Seminari – terensko istraživanje</li><li>12. Seminari – studenti prezentiraju rezultate istraživanja</li><li>13. Seminari – studenti prezentiraju rezultate istraživanja</li><li>14. Seminari – studenti prezentiraju rezultate istraživanja</li><li>15. Zaključci i diskusije</li></ol>																								
<b>Obvezna literatura</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• C. Grassi, A. Sobrero, T. Telmon, <i>Fondamenti di dialettologia italiana</i>, Roma, Laterza, 1997.</li><li>• A. Sobrero, <i>Introduzione all'italiano contemporaneo, La variazione e gli usi</i>, Roma-Bari, Laterza., 1993.</li><li>• G. Devoto - G. Giacomelli, <i>I dialetti delle regioni d'Italia</i>, Sansoni, Firenze, 1981.</li><li>• L. Miotto, <i>Vocabolario del dialetto veneto-dalmata</i>, Trieste Lint, 1991.</li></ul>																								
<b>Dodatna literatura</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• T. De Mauro, <i>L'Italia delle Italie</i>, Roma, Editori Riuniti, 1987.</li><li>• G. Marcato, F. Ursini, <i>Per una metodologia della ricerca sulla lingua orale</i>, Padova, 1983.</li><li>• M. Cortelazzo, G. Holtus, M. Metzeltin, <i>Linguistica e dialettologia veneta, Studi offerti a Manilo Cortelazzo dai colleghi stranieri</i>, Gunter Narr Verlag Tübingen.</li><li>• M. Cortelazzo, <i>Avviamento critico allo studio della dialettologia italiana</i>, Pisa 1969.</li></ul>																								
<b>Mrežni izvori</b>																									
<b>Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)</b>	<table border="1" style="width: 100%;"><thead><tr><th colspan="6" style="text-align: center;">Samo završni ispit</th></tr><tr><th colspan="2" style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> završni pismeni ispit</th><th colspan="2" style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> završni usmeni ispit</th><th colspan="2" style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit</th></tr><tr><th style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće</th><th style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit</th><th style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/> seminarski rad</th><th style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> seminarски rad i završni ispit</th><th style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/> praktični rad</th><th style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> drugi oblici</th></tr></thead><tbody><tr><td colspan="6"></td></tr></tbody></table>	Samo završni ispit						<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit		<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarски rad i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici						
Samo završni ispit																									
<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit																					
<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarски rad i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici																				
<b>Način formiranja završne ocjene (%)</b>	100% seminarski rad (primjerena struktura u pisanju rada, primjereno odradeno terensko istraživanje, transkripcija, teorijska i povijesna podloga, analiza rezultata, jezične kompetencije, primjereni izvori)																								
<b>Ocenjivanje /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/</b>	<table border="1" style="width: 100%;"><tr><td style="width: 10%;">0-50</td><td style="width: 90%;">% nedovoljan (1)</td></tr><tr><td>51-62</td><td>% dovoljan (2)</td></tr><tr><td>63-76</td><td>% dobar (3)</td></tr><tr><td>77-88</td><td>% vrlo dobar (4)</td></tr><tr><td>89-100</td><td>% izvrstan (5)</td></tr></table>	0-50	% nedovoljan (1)	51-62	% dovoljan (2)	63-76	% dobar (3)	77-88	% vrlo dobar (4)	89-100	% izvrstan (5)														
0-50	% nedovoljan (1)																								
51-62	% dovoljan (2)																								
63-76	% dobar (3)																								
77-88	% vrlo dobar (4)																								
89-100	% izvrstan (5)																								
<b>Način praćenja kvalitete</b>	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo																								
<b>Napomena / Ostalo</b>	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademска izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih																								



**SVEUČILIŠTE U ZADRU**  
**UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA**

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

---

	<p>članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademске vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrijedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;</li><li>- razne oblike krivotvorena kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitura u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorene rezultata ispita“.</li></ul> <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</i>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p>
--	---